

166923-2026 - Състезателна процедура

Франция – ИТ услуги: консултации, разработване на софтуер, Интернет и поддръжка –
Prestations de services dans le domaine numérique et digital pour la communication numérique
de la présidence de la République

OJ S 48/2026 10/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Présidence de la République

Електронна поща: achats@elysee.fr

Правна категория на купувача: Орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Prestations de services dans le domaine numérique et digital pour la communication numérique de la présidence de la République

Описание: Pour mener à bien ses missions, le service communication numérique de la présidence de la République utilise des outils numériques, fait appel à des prestataires externes, et développe ou fait développer des applications ou des sites web. L'accord-cadre est composé des cinq (5) lots suivants : Lot 1 - Création et accompagnement graphique, UX et UI ; Lot 2 - Maintenance corrective, adaptative et évolutive du site « elysee.fr » ; Lot 3 - Découpage en temps réel de vidéos; Lot 4 - Interprétation en langue des signes françaises (LSF) ; Lot 5 - Retranscription en direct.

Идентификатор на процедурата: dd41f79b-3748-4cae-9972-cfea8a2c38ce

Вътрешен идентификатор: 2026-003-00-00

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Appel d'offres ouvert selon les dispositions des articles L 2124-2, R 2124-2-1° et R 2161-2 à R 2161-5 du code de la commande publique.

L'accord-cadre est composé de 5 lots.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 72000000 ИТ услуги: консултации, разработване на софтуер, Интернет и поддръжка

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 628 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Il s'agit d'un accord-cadre exécuté exclusivement au moyen de bons de commande en application des dispositions des articles L 2125-1-1° et R 2162-1 à R 2162-6 et R 2162-13 et R 2162-14 du code de la commande publique. L'accord-cadre est composé des cinq (5) lots suivants : Lot 1 - Création et accompagnement graphique, UX et UI : Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire. Le lot 1 ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du lot 1 est fixé à 30 000 € HT par an, soit 120 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Lot 2 - Maintenance corrective, adaptative et évolutive du site « elysee.fr » : Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire. Le lot 2 ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du lot 2 est fixé à 160 000 € HT par an, soit 640 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Lot 3 - Découpage en temps réel de vidéos : Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire. Le lot 3 ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du lot 3 est fixé à 80 000 € HT par an, soit 320 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Lot 4 - Interprétation en langue des signes françaises (LSF) : Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire. Le lot 4 ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du lot 4 est fixé à 30 000 € HT par an, soit 120 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Lot 5 - Retranscription en direct : Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire. Le lot 5 ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du lot 5 est fixé à 14 000 € HT par an, soit 56 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Le montant maximum de l'accord-cadre, tous lots confondus et toutes reconductions comprises s'élève à 1 256 000 € HT. Le lot 1 est estimé à 15 000 € HT par an, soit 60 000 € HT sur la durée totale maximale de l'accord-cadre. Le lot 2 est estimé à 80 000 € HT par an, soit 320 000 € HT sur la durée totale maximale de l'accord-cadre. Le lot 3 est estimé à 40 000 € HT par an, soit 160 000 € HT sur la durée totale maximale de l'accord-cadre. Le lot 4 est estimé à 15 000 € HT par an, soit 60 000 € HT sur la durée totale maximale de l'accord-cadre. Le lot 5 est estimé à 7 000 € HT par an, soit 28 000 € HT sur la durée totale maximale de l'accord-cadre. Le montant total estimé tous lots confondus s'élève à 157 000 € HT par an, soit 628 000 € HT sur la durée maximale de l'accord-cadre. Ces estimations sont prévisionnelles et non contractuelles. Elles pourront varier à la hausse comme à la baisse sans que le titulaire ne puisse prétendre à obtenir une indemnité.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

Sans objet

Приложимо трансгранично право: Sans objet

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 5

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 5

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Création et accompagnement graphique, UX et UI

Описание: Le présent lot 1 concerne les prestations d'assistance et de conseil en UX design et la réalisation de contenus graphiques adaptés au site internet et aux éventuels autres supports numériques qui viendraient compléter l'écosystème numérique.

Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 72413000 Услуги по уебдизайн

Варианти:

Описание на опциите: Marchés de prestations similaires, reconduction(s)

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

Допълнителна информация: Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire. Le lot 1 ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du lot 1 est fixé à 30 000 € HT par an, soit 120 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Le lot 1 est estimé à 15 000 € HT par an, soit 60 000 € HT sur la durée totale maximale de l'accord-cadre.

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 1 Година

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: La durée d'exécution de l'accord-cadre court, à compter de la date de notification, pour une période de douze (12) mois. L'accord-cadre est reconductible trois (3) fois par reconduction tacite. La durée de chaque période est de douze (12) mois. Le titulaire ne peut refuser la reconduction. La durée totale de l'accord-cadre ne peut excéder quatre (4) ans.

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 60 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 120 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: renouvelé tous les 4 ans, ou avant 4 ans si le montant maximum est épuisé

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: Les prestations faisant l'objet de cette consultation seront financées sur le budget de la présidence de la République (mission Pouvoirs Publics). Les prestations du marché public seront réglées conformément aux dispositions de l'article 10 du CCAP. Le paiement s'effectuera par virement bancaire, le délai global de paiement ne pourra excéder 30 jours. Les documents demandés au titre de la candidature, les éléments exigés au titre de l'offre, les modalités d'examen des candidatures et des offres, et les critères d'attribution sont indiqués dans le règlement de la consultation.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: френски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: френски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2955438&orgAcronyme=w3x>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2955438&orgAcronyme=w3x>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/04/2026 12:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 6 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Допълнителна информация: L'ouverture des candidatures et des offres n'est pas publique.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация:

L'attributaire devra signer un engagement de confidentialité et un accord de confidentialité (présents en annexe du CCAP).

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Paris

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Avant la conclusion du contrat, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé pré-contractuel dans les conditions des articles L551-1 et suivants du code de justice administrative. À compter de sa signature, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé contractuel dans les conditions des articles L551-13 et suivants du code de justice administrative (dans un délai de 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution de l'accord-cadre et dans un délai de 6 mois à compter du

lendemain du jour de la conclusion de l'accord cadre dans les autres cas); le tribunal peut en outre être saisi d'un recours en contestation de la validité du contrat dans un délai de 2 mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées, dans les conditions définies par le Conseil d'état dans sa décision Département du Tarn-et-Garonne du 4 avril 2014 (décision numéro 358994).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Présidence de la République

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Présidence de la République

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Greffe du tribunal administratif de Paris

Организация, която получава заявленията за участие: Présidence de la République

Организация, която обработва офертите: Présidence de la République

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Maintenance corrective, adaptative et évolutive du site « elysee.fr »

Описание: Le présent lot 2 concerne les prestations de maintenance corrective, adaptative et évolutive du site « elysee.fr » et des éventuels autres supports qui viendraient compléter l' écosystème numérique de la présidence.

Вътрешен идентификатор: 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 72413000 Услуги по уебдизайн

Варианти:

Описание на опциите: Marchés de prestations similaires, reconduction(s)

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

Допълнителна информация: Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire. Le lot 2 ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du lot 2 est fixé à 160 000 € HT par an, soit 640 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Le lot 2 est estimé à 80 000 € HT par an, soit 320 000 € HT sur la durée totale maximale de l'accord-cadre.

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 1 Година

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: La durée d'exécution de l'accord-cadre court, à compter de la date de notification, pour une période de douze (12) mois. L'accord-cadre est reconductible trois (3) fois par reconduction tacite. La durée de chaque période est de douze (12) mois. Le titulaire ne peut refuser la reconduction. La durée totale de l'accord-cadre ne peut excéder quatre (4) ans.

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 320 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 640 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Marché renouvelé tous les 4 ans, ou avant 4 ans si le montant maximum est épuisé

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: Les prestations faisant l'objet de cette consultation seront financées sur le budget de la présidence de la République (mission Pouvoirs Publics). Les prestations du marché public seront réglées conformément aux dispositions de l'article 10 du CCAP. Le paiement s'effectuera par virement bancaire, le délai global de paiement ne pourra excéder 30 jours. Les documents demandés au titre de la candidature, les éléments exigés au titre de l'offre, les modalités d'examen des candidatures et des offres, et les critères d'attribution sont indiqués dans le règlement de la consultation.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: френски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: френски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2955438&orgAcronyme=w3x>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2955438&orgAcronyme=w3x>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/04/2026 12:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 6 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Допълнителна информация: L'ouverture des candidatures et des offres n'est pas publique.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация:

L'attributaire devra signer un engagement de confidentialité et un accord de confidentialité (présents en annexe du CCAP)

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. **Техники**

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. **Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Paris

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Avant la conclusion du contrat, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé pré-contractuel dans les conditions des articles L551-1 et suivants du code de justice administrative. À compter de sa signature, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé contractuel dans les conditions des articles L551-13 et suivants du code de justice administrative (dans un délai de 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution de l'accord-cadre et dans un délai de 6 mois à compter du lendemain du jour de la conclusion de l'accord cadre dans les autres cas); le tribunal peut en outre être saisi d'un recours en contestation de la validité du contrat dans un délai de 2 mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées, dans les conditions définies par le Conseil d'état dans sa décision Département du Tarn-et-Garonne du 4 avril 2014 (décision numéro 358994)

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Présidence de la République

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Présidence de la République

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Greffe du tribunal administratif de Paris

Организация, която получава заявленията за участие: Présidence de la République

Организация, която обработва офертите: Présidence de la République

5.1. **Обособена позиция: LOT-0003**

Заглавие: Découpage en temps réel de vidéos

Описание: Les objectifs poursuivis du lot 3 sont les suivants : - assurer la mise à disposition d'une plateforme web de découpage en temps réel de vidéos ; - assurer une assistance en cas de dysfonctionnement ou de problème d'utilisation de la plateforme.

Вътрешен идентификатор: 3

5.1.1. **Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 72268000 Услуги по доставка на софтуерни продукти

Варианти:

Описание на опциите: Marchés de prestations similaires, reconduction(s)

5.1.2. **Място на изпълнение**

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

Допълнителна информация: Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire. Le lot 3 ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du lot 3 est fixé à 80 000 € HT par an, soit 320 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Le lot 3 est estimé à 40 000 € HT par an, soit 160 000 € HT sur la durée totale maximale de l'accord-cadre.

5.1.3. **Очаквана продължителност**

Срок: 1 Година

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: La durée d'exécution de l'accord-cadre court, à compter de la date de notification, pour une période de douze (12) mois. L'accord-cadre est reconductible trois (3) fois par reconduction tacite. La durée de chaque période est de douze (12) mois. Le titulaire ne peut refuser la reconduction. La durée totale de l'accord-cadre ne peut excéder quatre (4) ans.

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 160 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 320 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: Les prestations faisant l'objet de cette consultation seront financées sur le budget de la présidence de la République (mission Pouvoirs Publics). Les prestations du marché public seront réglées conformément aux dispositions de l'article 10 du CCAP. Le paiement s'effectuera par virement bancaire, le délai global de paiement ne pourra excéder 30 jours. Les documents demandés au titre de la candidature, les éléments exigés au titre de l'offre, les modalités d'examen des candidatures et des offres, et les critères d'attribution sont indiqués dans le règlement de la consultation.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: френски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: френски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2955438&orgAcronyme=w3x>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2955438&orgAcronyme=w3x>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/04/2026 12:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 6 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Допълнителна информация: L'ouverture des candidatures et des offres n'est pas publique.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация:

L'attributaire devra signer un engagement de confidentialité et un accord de confidentialité (présents en annexe du CCAP)

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Paris

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Avant la conclusion du contrat, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé pré-contractuel dans les conditions des articles L551-1 et suivants du code de justice administrative. À compter de sa signature, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé contractuel dans les conditions des articles L551-13 et suivants du code de justice administrative (dans un délai de 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution de l'accord-cadre et dans un délai de 6 mois à compter du lendemain du jour de la conclusion de l'accord cadre dans les autres cas); le tribunal peut en outre être saisi d'un recours en contestation de la validité du contrat dans un délai de 2 mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées, dans les conditions définies par le Conseil d'état dans sa décision Département du Tarn-et-Garonne du 4 avril 2014 (décision numéro 358994)

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Présidence de la République

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Présidence de la République

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Greffe du tribunal administratif de Paris

Организация, която получава заявленията за участие: Présidence de la République

Организация, която обработва офертите: Présidence de la République

5.1. Обособена позиция: LOT-0004

Заглавие: Interprétation en langue des signes françaises (LSF)

Описание: Les objectifs poursuivis du lot 4 sont d'assurer l'interprétation, simultanée ou différée, d'allocutions, discours, conférences de presse et autres manifestations ou prises de parole décidées par la présidence de la République, en LSF (Langue des Signes Française).

Вътрешен идентификатор: 4

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpr): 79530000 Услуги по писмени преводи
Допълнителна класификация (cpr): 79540000 Услуги по устни преводи

Варианти:

Описание на опциите: Marchés de prestations similaires, reconduction(s)

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

Допълнителна информация: Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire. Le lot 4 ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du lot 4 est fixé à 30 000 € HT par an, soit 120 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Le lot 4 est estimé à 15 000 € HT par an, soit 60 000 € HT sur la durée totale maximale de l'accord-cadre.

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 1 Година

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: La durée d'exécution de l'accord-cadre court, à compter de la date de notification, pour une période de douze (12) mois. L'accord-cadre est reconductible trois (3) fois par reconduction tacite. La durée de chaque période est de douze (12) mois. Le titulaire ne peut refuser la reconduction. La durée totale de l'accord-cadre ne peut excéder quatre (4) ans.

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 60 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 120 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: Les prestations faisant l'objet de cette consultation seront financées sur le budget de la présidence de la République (mission Pouvoirs Publics). Les prestations du marché public seront réglées conformément aux dispositions de l'article 10 du CCAP. Le paiement s'effectuera par virement bancaire, le délai global de paiement ne pourra excéder 30 jours. Les documents demandés au titre de la candidature, les éléments exigés au titre de l'offre, les modalités d'examen des candidatures et des offres, et les critères d'attribution sont indiqués dans le règlement de la consultation.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
френски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: френски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2955438&orgAcronyme=w3x>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2955438&orgAcronyme=w3x>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/04/2026 12:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 6 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Допълнителна информация: L'ouverture des candidatures et des offres n'est pas publique.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация:

L'attributaire devra signer un engagement de confidentialité et un accord de confidentialité (présents en annexe du CCAP)

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Paris

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Avant la conclusion du contrat, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé pré-contractuel dans les conditions des articles L551-1 et suivants du code de justice administrative. À compter de sa signature, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé contractuel dans les conditions des articles L551-13 et suivants du code de justice administrative (dans un délai de 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution de l'accord-cadre et dans un délai de 6 mois à compter du lendemain du jour de la conclusion de l'accord cadre dans les autres cas); le tribunal peut en outre être saisi d'un recours en contestation de la validité du contrat dans un délai de 2 mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées, dans les conditions définies par le Conseil d'état dans sa décision Département du Tarn-et-Garonne du 4 avril 2014 (décision numéro 358994)

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Présidence de la République

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Présidence de la République

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Greffe du tribunal administratif de Paris

Организация, която получава заявленията за участие: Présidence de la République

Организация, която обработва офертите: Présidence de la République

5.1. Обособена позиция: LOT-0005

Заглавие: Retranscription en direct

Описание: Les objectifs poursuivis du lot 5 sont d'assurer la retranscription en direct d'allocutions, discours, conférence de presse, et autres manifestations ou prises de parole décidées par la présidence de la République.

Вътрешен идентификатор: 5

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 79551000 Машинописни услуги

Допълнителна класификация (cprv): 79540000 Услуги по устни преводи

Варианти:

Описание на опциите: Marchés de prestations similaires, reconduction(s)

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

Допълнителна информация: Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire. Le lot 5 ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du lot 5 est fixé à 14 000 € HT par an, soit 56 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Le lot 5 est estimé à 7 000 € HT par an, soit 28 000 € HT sur la durée totale maximale de l'accord-cadre.

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 1 Година

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: La durée d'exécution de l'accord-cadre court, à compter de la date de notification, pour une période de douze (12) mois. L'accord-cadre est reconductible trois (3) fois par reconduction tacite. La durée de chaque période est de douze (12) mois. Le titulaire ne peut refuser la reconduction. La durée totale de l'accord-cadre ne peut excéder quatre (4) ans.

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 28 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 56 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: renouvelé tous les 4 ans, ou avant 4 ans si le montant maximum est épuisé

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: Les prestations faisant l'objet de cette consultation seront financées sur le budget de la présidence de la République (mission Pouvoirs Publics). Les prestations du marché public seront réglées conformément aux dispositions de l'article 10 du CCAP. Le paiement s'effectuera par virement bancaire, le délai global de paiement ne pourra excéder 30 jours. Les documents demandés au titre de la candidature, les éléments exigés au titre de l'offre, les modalités d'examen des candidatures et des offres, et les critères d'attribution sont indiqués dans le règlement de la consultation.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: френски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: френски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2955438&orgAcronyme=w3x>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=2955438&orgAcronyme=w3x>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/04/2026 12:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 6 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Допълнителна информация: L'ouverture des candidatures et des offres n'est pas publique.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация:

L'attributaire devra signer un engagement de confidentialité et un accord de confidentialité (présents en annexe du CCAP)

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Paris

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Avant la conclusion du contrat, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé pré-contractuel dans les conditions des articles L551-1 et suivants du code de justice administrative. À compter de sa signature, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé contractuel dans les conditions des articles L551-13 et suivants du code de justice administrative (dans un délai de 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution de l'accord-cadre et dans un délai de 6 mois à compter du lendemain du jour de la conclusion de l'accord cadre dans les autres cas); le tribunal peut en outre être saisi d'un recours en contestation de la validité du contrat dans un délai de 2 mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées, dans les conditions définies par le Conseil d'état dans sa décision Département du Tarn-et-Garonne du 4 avril 2014 (décision numéro 358994)

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Présidence de la République

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Présidence de la République

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Greffe du tribunal administratif de Paris

Организация, която получава заявленията за участие: Présidence de la République

Организация, която обработва офертите: Présidence de la République

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Présidence de la République

Регистрационен номер: 10000001700010

Отдел: Département achats et marchés publics

Пощенски адрес: 55 rue du Faubourg Saint-Honoré

Град: Paris

Пощенски код: 75008

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

Звено за контакт: Département achats et marchés publics

Електронна поща: achats@elysee.fr

Телефон: +33 142927693

Интернет адрес: <https://www.elysee.fr/>

Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

Профил на купувача: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Tribunal administratif de Paris
Регистрационен номер: 17750005500013
Пощенски адрес: 7 rue de Jouy
Град: Paris
Пощенски код: 75181
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)
Държава: Франция
Звено за контакт: Greffe du tribunal administratif de Paris
Електронна поща: greffe.ta-paris@juradm.fr
Телефон: +33144594400
Факс: +33144594646
Интернет адрес: <https://paris.tribunal-administratif.fr/>
Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://paris.tribunal-administratif.fr/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Greffe du tribunal administratif de Paris
Регистрационен номер: 177500055 00013
Пощенски адрес: 7 rue de Jouy
Град: Paris
Пощенски код: 75181
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)
Държава: Франция
Звено за контакт: Greffe du tribunal administratif de Paris
Електронна поща: greffe.ta-paris@juradm.fr
Телефон: +33144594400
Факс: +33144594646
Интернет адрес: <https://paris.tribunal-administratif.fr/>
Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://paris.tribunal-administratif.fr/>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: e25ffd5d-6c5f-4f93-a5c9-924314d2b66f - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 06/03/2026 15:52:16 (UTC+00:00) западноевропейско време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: френски
Номер на публикуване на обявлението: 166923-2026
Номер на броя на ОВ S: 48/2026
Дата на публикуване: 10/03/2026